

COMMUNIQUÉ DE PRESSE – AVRIL 2016



Maison de l'Amérique latine



CHAUPI-AEQUATOR

art contemporain de l'Equateur

25 mai - 20 juillet 2016

Commissaires

Bernard Marcadé & Santiago Reyes

L'exposition

La Maison de l'Amérique latine présente la première exposition en France d'artistes contemporains équatoriens.

Avec : Maio Alvear, Miguel Alvear Lalley / Patricio Andrade, Anthony Arrobo, Saskia Calderón, David Cevallos, Fernando Falconí, Rosa Jijón, José Hidalgo-Anastacio, Fabiano Kueva, José Luis Macas Paredes, María José Machado, Janneth Méndez, Estefanía Peñafiel Loaiza, Christian Proaño, Santiago Reyes, Rometti Costales, Oswaldo Terreros Herrera.

L'Équateur est le seul pays au monde qui porte le nom d'un repère géographique. En l'occurrence celui de la ligne équinoxiale qui marque une latitude 0 et qui partage le globe terrestre en deux hémisphères*.

Cet endroit du monde, occupé par un pays maintenant, a longtemps été parcouru par des hommes et des femmes avant que certains d'entre eux ne s'y installent. Ces hommes, ces femmes, ces cultures, donc, ont été traversés par cette condition hasardeuse (ou pas ?) qui fait que le soleil traversant coupe en deux parts égales le temps et l'espace.

Les premiers habitants se sont bien rendu compte de cette particularité et l'ont mesuré avec justesse. Puis des visiteurs, envahisseurs, conquérants — ou autres appellations —, au nom d'une civilisation dite aujourd'hui « occidentale » (mais du point de vue de cette partie de la terre, elle est orientale) ont débarqué et tenté de définir ce qui était déjà bien connue des natifs, indiens, hôtes — ou autres appellations.

L'exposition joue sur ce paramètre géodésique (en latin *aequator* : qui rend égal), mais aussi sur la notion de cette donnée en langue quichua : *chaupi* désigne la moitié et le milieu. Les œuvres choisies pour cette exposition parisienne sont toutes traversées par cette dialectique, soit littéralement, soit historiquement, soit métaphoriquement. CHAUPI-AEQUATOR : une manière de penser le monde d'aujourd'hui à l'époque de la globalisation à partir de points de vue qui mettent en perspective et en question les grands systèmes d'opposition de notre culture : Nord/Sud, centre/périphérie, indigène/colon, masculin/féminin, nature/culture, réel/imaginaire, art/artisanat...

Bernard Marcadé et Santiago Reyes

** L'équateur est l'intersection du plan imaginaire, perpendiculaire à l'axe de rotation de la terre et équidistant des deux pôles, avec la surface de la terre, qui permet de déterminer les latitudes de tous les points de sa surface.*

SÉLECTION DE VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE



Oswaldo Terreros Herrera (Guayaquil 1983)
sans titre (indigène)
 laine, 185x300cm, 2010



Fernando Falconí (Guayaquil 1980)
Mi pequeño mundo
 acrylique sur toile, 220x165cm, 2008



Miguel Alvear Lalley (Quito 1964) et Patricio Andrade (Riobamba 1960)
Wir können es, 2009
 Vidéo, 40 secondes.



Rometti Costales (Nice 1975 / Minsk 1974)
Le drapeau de l'Anarquismo Mágico
 graines de huayruro, fil de cuivre, 44 x 30 cm, 2013
 Collection Kadist art foundation, Paris.



Fabiano Kueva (Quito 1972) ARCHIVES ALEXANDER VON HUMBOLDT,
Voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent
Vidéo, 19min, 2015



José Luis Macas Paredes (Quito 1983)
Katekilla 0° 0' 0''
Video 13min, 2014



Rosa Jijón (Quito 1968)
La tri-antartica
Photographie, 2013

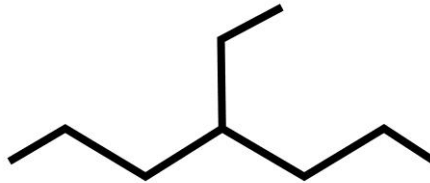


Estefanía Peñafiel Loaiza (Quito 1978)
Une certaine idée du paradis 1. Este oro comemos (d'après Guamán Poma de Ayala)
 dessin mural, chocolat suisse, cacao équatorien, dimensions variables, 2006

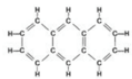


María José Machado (Cuenca 1984)
Ernesto
 Documentation de performance (photo : Juan Montelpare), 2014

SO2
 kame no ha alode
 kame no ha alode, esse puce to ho melle vo nene con lo col pu su
 pash tene, en tene, da va su pue na tene de ode pu ha ceta de a tene



Saskia Carderón (Quito 1981)



(formule chimique du pétrole) 2016
 Installation, son 20min, dessins, partitions.

INFORMATIONS PRATIQUES

CHAUPI – AEQUATOR
Art contemporain de l'Équateur
25 mai - 20 juillet 2016

Exposition dans le cadre de la [semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes](#)
26 mai – 7 juin 2015



En partenariat avec



Maison de l'Amérique latine
217 Boulevard Saint-Germain, 75007 Paris
Tél. +33 (0)1 49 54 75 00
www.mal217.org

du lundi au vendredi de 10 à 20h,
samedi de 14h à 18h.
Fermé les dimanches et jours fériés.
Entrée libre.

CONTACT PRESSE

anne samson communications
Léopoldine Turbat
leopoldine@annesamson.com / +33 (0)1 40 36 84 35